



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa  
Consejo Ministerial**

MC.DEC/4/17

18 July 2017

SPANISH

Original: ENGLISH

---

**DECISIÓN N° 4/17  
NOMBRAMIENTO DEL SECRETARIO GENERAL DE LA OSCE**

El Consejo Ministerial,

Recordando la decisión de la Tercera Reunión del Consejo Ministerial de la CSCE, celebrada en Estocolmo en 1992, relativa al establecimiento del puesto de Secretario General; la Decisión N° 15/04 del Consejo Ministerial de la OSCE, de 7 de diciembre de 2004, relativa a la función del Secretario General de la OSCE; la Decisión N° 18/06 del Consejo Ministerial sobre el fortalecimiento adicional de la eficiencia de los órganos ejecutivos de la OSCE; y la Decisión N° 3/08 del Consejo Ministerial, de 22 de octubre de 2008, relativa a los períodos de servicio del Secretario General de la OSCE,

Reafirmando la necesidad de que el Secretario General de la OSCE desempeñe sus funciones respetando plenamente los principios, compromisos y decisiones de la OSCE, así como el mandato asignado al Secretario General de la OSCE,

Teniendo en cuenta la recomendación del Consejo Permanente,

Decide:

Nombrar Secretario General de la OSCE al Sr. Thomas Greminger por un período de tres años, con efecto a partir del 19 de julio de 2017.

MC.DEC/4/17  
18 July 2017  
Attachment 1

SPANISH  
Original: ENGLISH

**DECLARACIÓN INTERPRETATIVA  
CON ARREGLO AL PÁRRAFO IV.1 A) 6 DEL  
REGLAMENTO DE LA ORGANIZACIÓN PARA LA  
SEGURIDAD Y LA COOPERACIÓN EN EUROPA**

Efectuada por la Delegación de Kazajstán:

“Gracias, Señor Presidente.

La Delegación de Kazajstán desea hacer la siguiente declaración interpretativa con arreglo al párrafo IV.1 A) 6 del Reglamento de la OSCE, en relación con la adopción de las decisiones del Consejo Ministerial relativas al nombramiento del nuevo Secretario General de la OSCE y de los nuevos jefes de instituciones.

Acogemos con agrado el hecho de que finalmente hayamos llegado a un consenso sobre ese asunto y agradecemos todos los esfuerzos de la Presidencia austríaca relativos a esos nombramientos. Aunque las decisiones no se hayan adoptado a su debido tiempo.

Permítanme dar una cálida bienvenida a la reunión del Consejo Permanente al Sr. Thomas Greminger (Suiza) como Secretario General de la OSCE; a la Sra. Ingibjörg Sólrún Gísladóttir (Islandia) como Directora de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos de la OSCE; al Sr. Lamberto Zannier (Italia) como Alto Comisionado de la OSCE para las Minorías Nacionales; y al Sr. Harlem Désir (Francia) como Representante de la OSCE para la Libertad de los Medios de Comunicación, y felicitarles por sus respectivos nombramientos. Les deseo a todos ellos el mayor éxito en sus nuevos cargos.

Al mismo tiempo, observamos con pesar la falta de un equilibrio geográfico justo entre los principales representantes de la OSCE, no solo entre los jefes de instituciones recientemente designados, sino también, históricamente, entre los anteriores titulares de esos cargos desde el establecimiento de la OSCE. Confiamos en que esa práctica se interrumpa en el futuro.

Por eso, alentamos a que se utilice un enfoque GRIP, donde G significa equiparación de géneros; R equilibrio regional; I equilibrio interconfesional; y P equilibrio profesional.

Desde el punto de vista del procedimiento, observamos la ‘amplia interpretación’ de la práctica vigente establecida para la nominación de candidatos, aunque comprendemos que la Presidencia lo ha hecho así en aras del consenso.

Pedimos a todos los Estados participantes que aseguren una mayor institucionalización de nuestra Organización mediante la adopción de la Carta de la OSCE, que incluirá, entre otras cosas, un conjunto bien definido de reglas y procedimientos relacionados con los procesos de nominación, selección y nombramiento para puestos dirigentes de la OSCE. Confiamos en que eso nos ayudará a evitar los problemas de los procesos de selección de 2016–2017.

Señor Presidente, solicito que la presente declaración interpretativa figure como texto agregado de las cuatro decisiones y se adjunte al diario de la sesión de hoy”.

MC.DEC/4/17  
18 July 2017  
Attachment 2

SPANISH  
Original: RUSSIAN

**DECLARACIÓN INTERPRETATIVA  
CON ARREGLO AL PÁRRAFO IV.1 A) 6 DEL  
REGLAMENTO DE LA ORGANIZACIÓN PARA LA  
SEGURIDAD Y LA COOPERACIÓN EN EUROPA**

Efectuada por la Delegación de la Federación de Rusia (en nombre también de Armenia, Kirguistán y Tayikistán):

“Nuestros países se han sumado al consenso sobre las decisiones adoptadas por los Ministros de Asuntos Exteriores de la OSCE relativas al nombramiento del nuevo Secretario General de la OSCE, del nuevo Director de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos, del nuevo Alto Comisionado para las Minorías Nacionales y del nuevo Representante para la Libertad de los Medios de Comunicación, mediante un procedimiento de consenso tácito que expiró el 18 de julio. Así pues, desde el 19 de julio, el Sr. Thomas Greminger asumirá sus responsabilidades como nuevo Secretario General; la Sra. Ingibjörg Sólrún Gísladóttir como nueva Directora de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos; el Sr. Lamberto Zannier como nuevo Alto Comisionado para las Minorías Nacionales; y el Sr. Harlem Désir como nuevo Representante para la Libertad de los Medios de Comunicación. Los felicitamos por sus importantes nombramientos y les deseamos el mayor éxito en sus puestos de responsabilidad.

Al mismo tiempo, queremos señalar la inaceptabilidad de la situación en la cual, en todos los años de existencia de la OSCE, nunca ha habido ni un solo representante de nuestros países en puestos dirigentes de sus estructuras ejecutivas. Hay que adoptar medidas para rectificar esa parcialidad, que contraviene los principios fundamentales de la labor de la OSCE y sus normas de procedimiento que establecen la igualdad de todos los Estados participantes y su igualdad de oportunidades de participar en la dirección de la Secretaría, de sus departamentos y de las instituciones de la Organización.

Confiamos en que, en futuros nombramientos para puestos destacados de las estructuras ejecutivas de la OSCE, se tengan muy en cuenta nuestras inquietudes.

Esperamos que las estructuras ejecutivas antedichas trabajen con eficacia, de estricta conformidad con sus mandatos y teniendo en cuenta las opiniones de todos los Estados participantes, así como sobre la base de un enfoque constructivo por parte de los jefes recientemente designados.

Solicito que la presente declaración figure como texto agregado de todas las decisiones adoptadas y se adjunte al diario de la sesión de hoy”.

MC.DEC/4/17  
18 July 2017  
Attachment 3

SPANISH  
Original: ENGLISH

**DECLARACIÓN INTERPRETATIVA  
CON ARREGLO AL PÁRRAFO IV.1 A) 6 DEL  
REGLAMENTO DE LA ORGANIZACIÓN PARA LA  
SEGURIDAD Y LA COOPERACIÓN EN EUROPA**

Efectuada por la Delegación de Azerbaiyán:

“Aunque se ha sumado al consenso sobre la decisión del Consejo Ministerial relativa al nombramiento del Secretario General de la OSCE, la Delegación de la República de Azerbaiyán desea hacer una declaración interpretativa con arreglo al párrafo IV.1 A) 6 del Reglamento de la OSCE.

La Delegación de la República de Azerbaiyán sigue creyendo firmemente que las estructuras ejecutivas de la OSCE y las misiones sobre el terreno son activos comunes de los 57 Estados participantes, siempre que actúen en pleno cumplimiento de los principios, compromisos y decisiones de la OSCE, así como de conformidad con sus respectivos mandatos, y no dañen en modo alguno los legítimos intereses de los Estados participantes. Los principios de rendición de cuentas, transparencia y eficiencia, así como el escrupuloso cumplimiento de sus respectivos mandatos por los jefes de instituciones y misiones sobre el terreno, son requisitos previos para ampliar el apoyo colectivo de los Estados participantes a las actividades de las instituciones y las misiones sobre el terreno de la OSCE.

Además, la selección de candidatos para puestos dirigentes de la Organización ha vuelto a poner de manifiesto el ya de por sí intolerable desequilibrio geográfico en el proceso de contratación de la OSCE. También ha puesto de relieve la urgente necesidad de mejorar la representación geográfica equitativa en las estructuras ejecutivas de la Organización, mediante candidatos de los Estados participantes no representados.

La decisión no constituye en modo alguno un precedente y alentamos firmemente tanto a la actual Presidencia austríaca como a la Presidencia italiana entrante de la OSCE, a que presenten de inmediato una propuesta para establecer un mecanismo que garantice una mayor aplicación en la práctica del principio de distribución geográfica equitativa de puestos en la OSCE. Eso ayudará a asegurar un sentido de propiedad de la Organización y restablecerá la confianza en la OSCE. Un mecanismo de ese tipo ayudará también a los Estados participantes a planificar de forma adecuada la elección y el nombramiento de candidatos para los puestos vacantes, incluido el próximo proceso de selección de jefes de estructuras ejecutivas de la OSCE.

La Delegación de la República de Azerbaiyán solicita que la presente declaración figure como texto agregado de la decisión adoptada y se adjunte al diario de la sesión de hoy.

Gracias, Señor Presidente”.

MC.DEC/4/17  
18 July 2017  
Attachment 4

SPANISH  
Original: ENGLISH

**DECLARACIÓN INTERPRETATIVA  
CON ARREGLO AL PÁRRAFO IV.1 A) 6 DEL  
REGLAMENTO DE LA ORGANIZACIÓN PARA LA  
SEGURIDAD Y LA COOPERACIÓN EN EUROPA**

Efectuada por la Delegación de los Estados Unidos de América:

Con respecto a la adopción de la decisión relativa al nombramiento del Secretario General de la OSCE, los Estados Unidos desean hacer la siguiente declaración interpretativa con arreglo al párrafo IV.1 A) 6 del Reglamento de la OSCE.

Los Estados Unidos acogen con satisfacción el nombramiento del Embajador Thomas Greminger. Apoyamos la labor del Secretario General y de la Secretaría de la OSCE.

Recordamos que la autoridad del Secretario General dimana de las decisiones colectivas de los Estados participantes y que éste actúa bajo la orientación de la Presidencia en Ejercicio. Es el Jefe Administrativo Supremo de la OSCE y se le encarga, entre otras cosas, que actúe como representante del Presidente en Ejercicio y que respalde todas sus actividades encaminadas al logro de los objetivos de la Organización. Nada de lo establecido en esta decisión debe interpretarse como una alteración del mandato del Secretario General ni como una restricción de la labor del mismo en el ejercicio de su mandato.

Por último, los Estados Unidos subrayan que son los Estados participantes de la OSCE los que han adoptado nuestros principios, compromisos y decisiones y a ellos incumbe la responsabilidad, en primer lugar y ante todo, de su aplicación.

Solicito que la presente declaración interpretativa figure como texto agregado de la decisión y se adjunte al diario de la sesión de hoy.

Gracias, Señor Presidente”.